



**Ausgabe
03 / 2014**



V.f.B. aktuell

V.f.B. Germania Wiesmoor von 1929 e.V.

DIE Sportzeitschrift für alle V.f.B.-Freunde

www.vfb-germania-wiesmoor.de



A A F



**Auricher Aufzüge & Fahrtreppen
Service GmbH**



**Ihr
Partner
für
Aufzüge
und
Fahrtreppen**

Gartenstraße 27 · 26607 Aurich

Tel. 04941/9919630

Fax 994767

info@aaf-service.de

www.aaf-service.de

Notdienst rund um die Uhr

 **01 60 / 94 83 68 50**

24
Std.

Inhaltsverzeichnis

Vorwort des 1. Vorsitzenden	Seite 5
1. Herren: Saisonstart in Ostfrieslandklasse A	Seite 9
Damen: Es läuft wieder rund	Seite 13
A-Jugend: Moin, Moin liebe Fußballfreunde!	Seite 17
Jugend: Ferienpassaktion des VfB Wiesmoor	Seite 20
CI-Jugend: CI-Junioren mit gutem Saisonstart	Seite 23
Aktion für unsere Jugend	Seite 28
2. Herren: Veränderungen in der 2. Herrenmannschaft	Seite 33
Zukunft: Unsere neue Flutlichtanlage	Seite 35
Jugend: Wintercamp 2014	Seite 37
EII-Jugend: Trauben hängen bislang sehr hoch	Seite 41
CI-Jugend: Highlight: Teilnahme Gothia-Cup in Schweden	Seite 45
Rückblick: Ferienfußballschule 2014	Seite 47

Impressum

V.f.B. aktuell –

Die Sportzeitschrift des
V.f.B. Germania Wiesmoor
von 1929 e. V.

Ausgabe 03 / 2014

Verantwortlich:

Christoff Leerhoff, 1. Vorsitzender
Egon Friese, Schriftführer

Redaktion / Sponsoring:

Christian Rademacher-Jelten
christian.jelten@ewetel.net
Mobil: 0172-9584873

Gesamtherstellung:

TDM-WerbeStudio
Thomas Möhlmann
26446 Friedeburg-Marx
tdm-marx@t-online.de

Auflage: 1.000 Stück

Mit Zulassungsdienst ...
Wir fahren für Sie zur
Zulassungsstelle!

Ihr Mirco Bleß und Team!

Mirco Bleß

Versicherungsfachmann
Geschäftsstellenleiter

Hauptstraße 145
26639 Wiesmoor
Telefon: 04944 9201212
Telefax: 04944 9201213

CF DIE
OSTFRIESISCHE
LANDSCHAFTLICHE BRANDKASSE

Die Versicherung der Ostfriesen

Partner der  Finanzgruppe

**Ihr Partner
rund um die
Immobilie!**



Auktionatorenkanzlei

seit 1929

MEENTS Immobilien

Inh. Reiner Zigan
öffentlich bestellter und vereidigter Auktionator
Immobilienfachwirt (Dipl. IHK)

26639 Wiesmoor · Hauptstraße 173
Tel. 0 49 44/9 10 20 · Fax 0 49 44/91 02 20
eMail: info@meents-immobilien.de
Internet: www.meents-immobilien.de

HELD

TRAUCO
GRUPPE

Bauen · Wohnen · Garten

Hauptstraße 157 26639 Wiesmoor Tel. 04944 - 91 15 0

Spetzer Straße 7 26629 Großefehn Tel. 04943 - 92 22 0

RESTAURANT

PIZZERIA

LA TRATTORIA

Hauptstraße 210

Wiesmoor

Telefon 0 49 44/72 64

Öffnungszeiten täglich 12.00 - 14.30 Uhr und 18.00 - 24.00 Uhr

Auf ein Wort:**Hallo liebe Leser des V.f.B. Aktuell,**

nach der Sommerpause ist die II. Herren mit ihrem neuen Trainer Focko Schoon sehr gut in die neue Saison gestartet und belegt in ihrer Spielklasse einen hervorragenden Tabellenplatz.

Das große Verletzungspech hat sich bei der I. Herren über die letzte Saison hinaus fortgesetzt. Bis zum Ende der Hinserie fallen mehrere Spieler mit schwerwiegenden Verletzung aus.

Den verletzten Spielern wünsche ich im Namen des Vorstandes eine gute Genesung, damit sie schnell wieder ins Berufsleben zurückkehren können. Weiterhin wünscht Ihnen der Vorstand, dass keine gesundheitlichen Probleme zurück bleiben.

Unsere Damenmannschaft hat als 9er Mannschaft in der 2. Kreisklasse ebenfalls einen guten Start hingelegt. Das Trainergespann ist von der guten Trainingsbeteiligung sehr angetan. Wir können nur hoffen, dass sich noch die eine oder andere Spielerin der Mannschaft anschließt, damit auf lange Sicht wieder eine 11er Mannschaft gemeldet werden kann.

Mit Timo Reitmeyer konnten wir einen hervorragenden Kenner der ostfriesischen Fußballszene als Unterstützer für unseren Fußballobmann Mirko Hellmers gewinnen. Beide haben den Aufgabenbereich des Fußballobmanns aufgeteilt und wir hoffen, dass Timo uns noch lange als ehrenamtlicher Mitarbeiter erhalten bleibt.



Die SG Wiesmoor, hier bestehend aus den Vereinen SV Hinrichsfehn, VfL Mullberg u. V.f.B. Germania Wiesmoor, konnte in diesem Jahr nur noch zehn Jugendmannschaften für den Spielbetrieb melden. Erfreulich ist, dass hiervon zwei A-Jugendmannschaften gemeldet werden konnten.

Der Punktspielbetrieb der Jugend wurde aufgrund des späten Endes der diesjährigen Sommer-

ferien erst Mitte September aufgenommen, so dass hier noch einige Spieltage abgewartet werden müssen, um Tendenzen für die jeweiligen Mannschaften zu erkennen.

Festzustellen ist, dass die Beteiligung bei den Trainingseinheiten und bei den Punktspielen sehr gut ist. Dringend werden in der Spielgemeinschaft noch Trainer/Betreuer; hier insbesondere für den jüngeren Bereich, gesucht.

Offensichtlich hat der positive Verlauf der Fußballweltmeisterschaft das Interesse für den Fußball bei den jüngeren Kindern geweckt. Allein in der E-II wollen zur Zeit mehr als 21 Kinder regelmäßig am Punkt- und Trainingsbetrieb teilnehmen und täglich gibt es weitere Anfragen.

Um allen Kindern gerecht zu werden und eine vernünftige fußballerische Ausbildung zu gewährleisten, ist hier dringend Hilfe erforderlich. Wer Interesse hat eine Jugendmann-



Aurich-Wiesmoor-Torfvertriebs-GmbH

Wittmunder Straße 147 · 26639 Wiesmoor

Telefon **0 49 44 / 91 44 70** · www.torfvertrieb.de

Privatverkauf

Öffnungszeiten von Montag bis Freitag von 8.00 bis 17.00 Uhr

Gartentorf · Rindenmulch · Holzschredder

NEU: Torfbrikett

Ihr Haus der
1000 Brillen

über 30 Jahre

AUGENOPTIKERMEISTER

gut sehen
BURGHARD HARMS
gut aussehen

Wiesmoor · Hauptstr. 194 · Tel. 0 49 44 / 55 15

Die individuelle Brille
von uns für:

Beruf Freizeit u. Sport

AMA
OPTIK
Über 100 Jahre



Jo Partner in Oostfreesland.
Alltied för hör daar.

 Sparkasse
Aurich-Norden
Ostfriesische Sparkasse

Wat ok kummt, wi stään mit Raad und Daad för uns Kunden over uns gebührefreie Servicenummer 0 800 283 500 00
of over Internet under www.sparkasse-aurich-norden.de paraat!



schaft zu übernehmen und sei es zunächst nur als Betreuer sollte sich mit unserem Jugendobmann Reinhard Faß in Verbindung setzen.

Auf der diesjährigen Jahreshauptversammlung wurden Reinhard Faß als Jugendobmann und ich als 1. Vorsitzender für die nächsten zwei Jahre wiedergewählt. Patrick Corbach übernimmt für weitere zwei Jahre die vertrauensvolle Aufgabe des Kassenprüfers, wobei turnusgemäß die beiden anderen Kassenprüfer nicht zur Wahl anstanden.

Im Rahmen der Jahreshauptversammlung wurde noch einmal deutlich betont, dass der V.f.B. seine seit Jahren eingeschlagene Linie fortführen wird und keinem Spieler ein Entgelt zahlt.

Wersich unserem Verein anschließt solltedies aufgrund der guten Kameradschaft innerhalb der jeweiligen Mannschaft machen, sowie aus Spaß und Freude am Fußball. Finanzielle Entschädigungen führen irgendwann zum Ruin des reinen Amateurfußballs und würden unseren Verein auch in eine finanzielle Schieflage bringen.

Am 2.10.14 wurde um 19.30 Uhr die neue Flutlichtanlage im Stadion im Rahmen des Punktspiels der A-Jugend gegen den JfV Eintracht Emden eingeweiht. Hierzu wurden alle beteiligten Behörden und Handwerker sowie die Nachbarvereine, eingeladen.

Überzeugen sie sich selbst bei einem Abendheimspiel im November von diesem neuen Flutlicht, denn endlich haben wir ein sehr gut ausgeleuchtete Spielfeld. Als nächstes großes Vorhaben steht die Renovierung des alten Kabinentraktes an.

Die Regulierung dieser Arbeiten hat Christian Rademacher-Jelten übernommen und die Handwerker stehen in den Startlöchern, um nach Abschluss der Hinserie sofort mit den Baumaßnahmen beginnen zu können.

Die diesjährige Weihnachtsfeier des V.f.B. findet am Samstag, 20.12.14, ab 19.30 Uhr, in der Gaststätte Eilers, Neuer Weg 17, Wiesmoor, statt. Anmeldungen nimmt der gesamte Vorstand entgegen.

Christoff Leerhoff

1. Vorsitzender



COMPUTER

Hardware / Software

- Verkauf (Neu-, Gebrauchtware)
- Reparatur / Reinigung
- PC-Hilfe jeglicher Art

Öffnungszeiten:

Mo-Fr 15.00 - 21.00 Uhr

Sa 13.00 - 18.00 Uhr

PeetRush

Marc Petrusch · Lindenstr. 8 · 26629 Großefehn · Tel. 04946/7454319

Your electronic-dealer

Homepage: www.peetrush.de

Pinguine



Selbsthilfegruppe gegen Ängste / Depressionen

Auskunft:

Dieter Röhling · Tel. 0 49 44 / 3 06 85 65 · Mobil 01 77 / 8 99 14 74

Reifen- und Felgenservice

Bohlen & Marken

**polieren,
veredeln,
lackieren**



**von
Aluminium-
felgen**

www.felgenservice.de

Im Gewerbepark 4
26446 Friedeburg/Marx
Telefon: 0 44 65 / 94 20 03
Telefax: 0 44 65 / 94 20 04

Hauptstraße 158
26639 Wiesmoor
Telefon 0 49 44 / 91 46 44

1. Herren

Saisonstart in Ostfrieslandklasse A



Nach dem Abstieg aus der Ostfrieslandliga, ist die Mannschaft fast komplett zusammengelieben, lediglich Adnan Ramani, Nico Rudolph und Philip Reich verließen den Verein.

Als Neuzugänge wurden: Aike de Buhr (A-Jugend Strudden), Torsten Janssen (SV Großefehn II), Deme Baldo (FSV Jever) und Heiko Freese (2. Herren VfB Germania Wiesmoor) vorgestellt.

Die Vorbereitung auf die neue Saison, verlief Ergebnistechnisch nicht optimal, sogar in der ersten Pokalrunde musste man sich beim TuS Halbmond (Ostfrieslandklasse B) mit 5:4 nach Elfmeterschießen geschlagen geben.

Am 1. Spieltag in der Ostfrieslandklasse A war der Nachbarverein aus Hinrichsfehn im Wiesmoorer Stadion zu Gast, nach dreimaliger Führung, endete die Partie 3:3 unentschieden. Der Gast konnte leider immer ausgleichen. Nach dem Spiel, ging es gemeinsam mit den „Hinrichsfehntjern“ zum Hackselball, um noch das ein oder andere „Fachgespräch“ zu führen.

Der 2. Spieltag stand für unsere 1. Herren personalbedingt unter keinem guten Stern. Aufgrund der Taufe unseres Nachwuchskickers Niklas (Sohn von Dominik Corbach und Annika Kusch) und der urlaubsbedingten Abwesenheit einiger Kicker, fehlten einige Stammkräfte, auch Trainer Ullmann weilte im verdienten Familienurlaub, und wurde von Co-Trainer Rüdiger Stielke vertreten, und dieser wiederum erhielt Unterstützung von Betreuer Marco Roß.

Trotzdem, wurde ein 2:2 unentschieden in Riepe eingefahren, ein 2:0 Rückstand wurde durch 2 Strafstoßtreffer von Jens (Böhmer) Böhm aufgeholt. Ein Dank an dieser Stelle auch an die 2. Herren, die 4 Spieler abgestellt hatte.

Am 3. Spieltag ging es auswärts nach Holtriem, hier gelang uns so gut wie nichts, die kämpferische Einstellung fehlte an diesem Tag komplett, somit wurde das Spiel verdient mit 4:1 verloren.

Eine Woche später, war man in Walle zu Gast, hier wurde gegen einen nicht so guten Gegner befreit aufgespielt, und man fuhr

traba-Erlebnis-Ausstellung



Wir zeigen Ihnen die Möglichkeiten!

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 9 – 18 Uhr, Sa. 9 – 14 Uhr

GESTALTEN MIT
GLAS & PROFIL



www.traba.de

traba

Fenster • Türen • Wintergärten • Fassaden

traba GmbH & Co. KG - Oldenburger Str. 30 - 26639 Wiesmoor

Tel.: 0 49 44 / 94 84 - 222 - email: zentrale@traba.de

mit einem 1:7 Auswärtssieg zurück in die Blumenstadt.

Am 5. Spieltag war die Eintracht aus Ihlow in Wiesmoor zu Gast, nach 8 gespielten Minuten, stand es bereits 3:0 für die Heimelf. Am Ende siegte der VfB mit 5:2.

In der nächsten Woche, war die 1. Herren aufgrund des Blütenfest spielfrei, somit ging es am 7. Spieltag zum Nachbarschaftsderby zum Tabellenführer TuS Strudden, in Strudden, hatte man keinerlei Chance, und ging verdient mit 5:0 unter die Räder.

Am nächsten Spieltag, stand Freitagsabend unter dem neuen Flutlicht das Heimspiel gegen den SV Großefehn II an, und wieder legte die Mannschaft aus Wiesmoor einen Blitzstart hin, nach nur 13 gespielten Minuten, stand es 4:0, am Ende sprang ein 6:1 Heimsieg heraus.

Nach 7 Spielen, liegen wir mit 11 Punkten auf dem 8. Tabellenplatz, zu Hause sind wir bisher noch ungeschlagen, dass Ziel ist es jetzt, konstant in unsere Leistungen hereinzubringen, dass die Mannschaft Fußball spielen kann, und in dieser Klasse mithalten kann, hat sie bewiesen.

Bedanken möchten wir uns bei allen Zuschauern und Fans, die uns nach dem zweiten Abstieg in Folge immer noch die Treue halten und uns auch bei Auswärtsspielen unterstützen.

Für die 1. Herren

Betreuer Marco Roß



- orthopädische Maßeinlagen
- Schuhänderungen
- Maßschuhe, Innenschuhe
- spezielle Diabetes-Versorgung
- medizinische Fußpflege
- Hausbesuche
- Bandagen
- Stützstrümpfe
- Krankenpflegeartikel
- Rollstühle und Pflegebetten auch leihweise
- Lieferant sämtl. orthop. Hilfsmittel

Nordie Walking
Kurse & Zubehör

Orthopädie-Haus Wiesmoor GmbH

Sanitätshaus + Orthopädie + Schuhtechnik




Hauptstraße 120 • 26639 Wiesmoor
Tel. (0 49 44) 57 56 • Fax (0 49 44) 58 57

www.vfb-germania-wiesmoor.de

Friesen Apotheke
F
A
Wiesmoor

Beratung ist unsere Stärke

Friesen-Apotheke

Dr. Katrin Fiehe

Marktstraße 1 · 26639 Wiesmoor

Tel.: (0 49 44) 21 47 · Fax: (0 49 44) 54 30

www.friesen-apotheke-wiesmoor.de

friesen-apotheke@vr-web.de

**Das
Fisch-Fachgeschäft
in Wiesmoor**
mit Fischimbiss und Räucherei



Hauptstraße 166
26639 Wiesmoor
Telefon 04944/2081
Mobil 0162/6869149
seefisch-asmus@ewe.net

**Frischfisch • Räucherfisch
Salate • Marinaden
Fischbrötchen • Geschenkservice •
Plattenservice**



**Öffnungszeiten:
Mo-Fr. 9.00 bis 18.30 Uhr • Sa. 9.00 bis 14.00 Uhr**

Damen

Es läuft wieder rund!

Die Saisonvorbereitungen sind abgeschlossen und die Mannschaft maximal motiviert.

Unsere Cold Water Challenge, die wir in der Blumenhalle in der Wasserorgel durchführen durften, ist abgedreht und publiziert und hat unseren Vorstand erfolgreich ins kühle Nass geführt. Nun sollte der Start in die neue Saison und die neue Klasse ein Erfolg werden.

Und siehe da, unsere positive Einstellung hat sich bereits bezahlt gemacht: Unser erstes Spiel, ein Pokalspiel gegen Süderneuland, haben wir mit einem Ergebnis von 7:2 Toren abschließen können.

Nachdem das spielfreie Blütenfestwochenende uns eine kleine Pause gegönnt hatte, bestritten wir das erste Punktspiel in Osteel mit einem 6:1 Sieg. An diese sehenswerten Ergebnisse schlossen wir durch

das folgende Heimspiel eine Woche später gegen Hage an, indem wir den Platz als glücklicher Sieger verließen, der sich auf einen Endstand von 9:0 Toren berufen konnte. Da wir Punkt- und Pokalspiel gegen Hage zusammengelegt hatten, haben wir so auch die nächste Runde im Kreispokal erreichen können.

Am letzten Samstag stand das Spiel gegen Wittmund an und das erste Mal erfuhren wir ernsthaften Gegenwind. Wir konnten uns leider nicht durchsetzen und verloren nach 80 Minuten mit einem Ergebnis von 5:2 Toren.

Trotz dessen sehen wir dem nächsten Spiel am kommenden Wochenende gegen Twixlum positiv entgegen und wollen einen Sieg nach Hause bringen! Die Saison ist noch frisch und unsere Einstellung die richtige, was sich im

Gaststätte Eilers

Neuer Weg 17 26639 Wiesmoor ☎ 04944 - 7001

- Stammessen
- Bürgerl. Küche
- Ostr. Spezialitäten
- Auch außer Haus!



↪ großer Parkplatz direkt vor dem Haus ↩

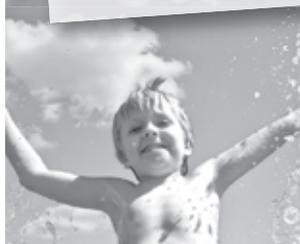
- Saalbetrieb
- Partyservice
- Große Schützel
- Günstige Preise

KIOSK

AM MARKT

Inh. Ch. Friese Wiesmoor :: 0 49 44 - 76 91

Wir haben die individuelle **Lösung...**



▶ Spritzwasserschutz



▶ In-Ear-Monitoring



▶ Schlaf-Spezial

HÖRGERÄTE
isermann

Aurich | Wiesmoor | Norderney
www.hoergeraete-isermann.de



ITES

Garten - und Baumpflege

Thomas Ites

Dipl.-Ing. Forstwirtschaft

Rehweg 17 - 26607 Aurich

04941-9236528

0176-24288053

www.ites-garten.de

- Gartengestaltung
- Pflege & Neuanlage
- Baumpflege & Fällung
- Seilklettertechnik

Ihr Fachmann für
den gepflegten Garten.

Spieleinsatz mit regelmäßig voll besetzter Auswechselbank durchaus widerspiegelt.

Erwähnenswert ist überdies das tolle Training gemeinsam mit der weiblichen B-Jugend unseres Vereins unter Christian Motzki. Zwei Mannschaften werden an den Trainingstagen zu einer und so haben wir gemeinsam unheimlich viel Spaß und harmonieren in den Übungen sehr gut.

Während wir mit Spaß und dem nötigen

Ernst und Willen ein, im wahrsten Sinne des Wortes, gewinnbringendes Training zu gestalten versuchen, lernen wir gerne dazu und versuchen uns zu verbessern.

Wir werden sehen, wie der Ball in den nächsten Spielen rollen wird, sind jedoch zuversichtlich und werden unser Bestes geben!

Mit sportlichen Grüßen

Die Damen des VfB Germania Wiesmoor

DOLMAR Motorgeräte

Für höchste Ansprüche rund um Haus und Garten!



- Verkauf
- Inspektion
- Reparatur
- Service

Grüssing & Moor

Hauptstr. 185 · 26639 Wiesmoor

Tel.: 0 49 44 / 71 16 · Fax: 0 49 44 / 99 06 92

DOLMAR



QUALITÄT IST ROT

Joachim Karsjens

Rechtsanwalt und Notar

Am Markt 4 · 26639 Wiesmoor

Tel. 0 49 44 - 9 10 80 · Fax 0 49 44 - 9 10 850

Starke Partner in Wiesmoor



Die Einkaufsmeile von Behrends

Behrends setzt Zeichen. Auf jetzt 10.000 Quadratmetern können wir Ihnen mit starken Marken-Geschäften eine großartige Einkaufswelt bieten, die in unserer Region einmalig ist.

- Kaufhaus mit starken Fachabteilungen
- **NEU:** Montag bis Samstag von 8.00 Uhr bis 20.00 Uhr geöffnet
- Vollklimatisierte Verkaufsräume
- EDEKA neukauf Supermarkt
- Über 500 kostenlose Parkplätze
- Poststation im Hause
- Supergünstige SB-Tankstelle
- **NEU:** Fachmarkt Getränke Behrends

Von Mode bis hin zu Lebensmittel, es ist alles da.

Es präsentieren sich Kaufhaus Behrends und namhafte Anbieter wie ALDI, Rossmann, Quick-Schuh, Ernstings Family, Takko, Telepoint, Deutsche Post, Tulas Reisebüro, Friseur Klier, Blumen de Vries, Fehn-Apotheke, Café und Bäckerei Hoppmann, Brillen Babatz.

Telefon: 04944 / 91090

e-mail: moin.moin@kaufhaus-behrends

Internet: www.kaufhaus-behrends.de

BEHREND'S

... DAS KAUF-HAUS IN WIESMOOR

A-Jugend

Moin, Moin liebe Fußballfreunde!

Die SG Wiesmoor startet im A-Jugendbereich z.Zt. mit 2 Mannschaften, die sehr eng und gut miteinander arbeiten. Nach anfänglich 36 Spielern, dürfen wir nun insgesamt für beide Mannschaften 44 Spieler regelmäßig beim Training und den Spielen begrüßen. Während die Stimmung bei beiden Mannschaften absolut ausgezeichnet ist und der Saisonstart der A1 rundum positiv ausfällt, sieht es bei der A2 sportlich leider noch nicht ganz so rosig aus. Wenn aber alle



Spieler und Trainer so weiter arbeiten, wird sich dort der Erfolg aber über kurz oder lang auch einstellen.

Vorbereitung

Nach der schweren Saison 13/14, viel Arbeit und vielen Gesprächen im Vorfeld, fiel am 11.07.2014 der Startschuss zur Vorbereitung für die Saison 2014/2015. Dieser sehr frühe Termin, machte es möglich bis zum Pflichtspielstart am 06.09.2014 innerhalb von acht Wochen insgesamt 37 Trainingseinheiten zu absolvieren. Wir waren Dauergast auf der Freilichtbühne, haben in Wilhelmshaven den Deich erkundet, hatten an zwei Wochenenden komplett Training und mühten uns so manches Mal ums Ottermeer. Es wurden ein paar Testspiele ausgetragen, einige mit positiven, andere mit negativen Ausgang. Man hatte also ausreichend Zeit,

Termine nach Vereinbarung!



NagelZauber

Perfektion bis in die Nagelspitzen

Ulla

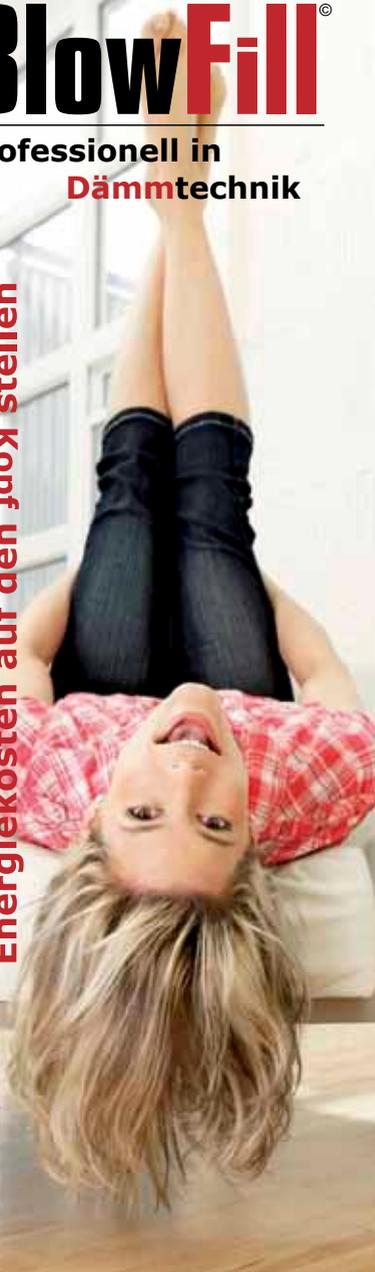
Ulrike Wagner

Kanalstraße II 143 A · 26629 Großefehn · ☎ 01 73 - 2 40 18 16

BlowFill®

Professionell in
Dämmtechnik

Wohlfühlklima schaffen
Energiekosten auf den jDOX stellen



**BLOWFILL® SORGT
FÜR EIN GUTES
WOHNKLIMA UND
BEHAGLICHKEIT
IN IHREN
VIER WÄNDEN.**

- Nachträgliche Hohl-
schichtdämmung
mit Rigibead 035®
- Nachträgliche Dach-
dämmung und
Innenwanddämmung
mit Zellulose
- Raumentfeuchtung
- Energieberatung
- Erstellen eines
Energiepasses,
Wärmethermografie

**PROFESSIONELL
NACHTRÄGLICH
EFFEKTIV**

An der Friedenskirche 11 • 26639 Wiesmoor
Tel.: 04944 / 915944 • www.blowfill.de

sich gegenseitig zu „beschnuppern“. Stärken, aber auch Schwächen jedes einzelnen kam zum Vorschein, an denen es galt, und immer noch gilt, hart dran zu arbeiten. Was die Trainer sehr freute: Die Jungs haben alle super mitgezogen, was sich auch in der Trainingsbeteiligung von über 70% widerspiegelt, und das in der Ferien- u. Urlaubszeit, bei schönstem Strandwetter. Dafür Hut ab! Als kleinen Abschluss hatten wir noch einen Grillabend mit den Eltern, wo wir über 60 Gäste begrüßen durften. Dafür dem Organisator Johann Eschen und seinen Helfern vielen Dank!

Pokalspiele

06.09.14: SG Wiesmoor A2 : SG Uplengen/Strudden/Schwerinsdorf 3:4 – In einer guten Partie der A2 musste man sich nach einer 2:0 Halbzeitführung leider durch zwei späte Gegentore in den letzten fünf Minuten geschlagen geben. (Tore: 2 x Fabian Goes, Simon Dirks)

06.09.14: JFV Aurich I : SG Wiesmoor A1 2:3 – Bei besserer Chancenauswertung hätte man diese rustikal geführte Partie durchaus auch höher für sich entscheiden können. (Tore: 2 x Nils Lammers, Niklas Homes)

1. Punktspiel

13.09.14: FTC Hollen 9er : SG Wiesmoor A2 4:1 – Gegen eine gut eingestellte 9er Mannschaft aus Hollen fanden wir leider kein richtiges Mittel um ins Spiel zu kommen. Der

Gegner nutzte die Räume konsequent aus. (Tor: Dennis Obronik)

13.09.14 JFV Harlingerland I : SG Wiesmoor A1 0:1 – Nach super 20 Minuten zu Beginn des Spiels, in der man Ball und Gegner laufen ließ, verflachte das Spiel etwas und der Gegner kam besser ins Spiel, ohne aber unsere gut sortierte Defensive richtig in Gefahr zu bringen. Systematisch für das Spiel war aber, dass, nach vielen vergeblichen Chancen, das Tor nach einem Eigentor fiel. (Tor: Eigentor)

2. Punktspiel

19.09.14: SG Wiesmoor A1 : JFV Norden II 7:3 – Bei schönstem Fussballwetter unter Fluchtlicht in Hinrichsfehn war unsere Mannschaft dem Gegner vor ca. 75 Zuschauern in allen Belangen überlegen. Die Jungs waren einfach heiß, was auch den Zeitpunkt des 1:0 zeigt: 41 Sekunden waren da erst gespielt. Einziger Wermutstropfen waren die drei Gegentore (Tore: 3 x Jesko Heye, 2 x Nils Lammers, 2 x Hendrik Rust)

20.09.14: SC Eiche Ostrhauderfehn : SG Wiesmoor A2 5:0 – Nach einem 4:0 Pausenrückstand konnte man aufgrund einer Leistungssteigerung in der 2. Halbzeit das Ergebnis noch in Grenzen halten.

Mit sportlichen Grüßen

Die A-Jugend der SG Wiesmoor

p.s. Wir würden uns über jeden Zuschauer sehr freuen ;-)





Jugend

Ferienpassaktion des VfB Wiesmoor

Am 15.08.2014 haben sich 33 fußballbegeisterte Jungen und Mädchen im Stadion des VfB Germania Wiesmoor eingefunden, um die zurückliegende WM erneut mit Leben zu füllen. Es traten die Teams aus Deutschland, Chile, Argentinien, Niederlande und des Gastgebers Brasilien gegeneinander an.

In den spannenden Partien setzte sich die Mannschaft aus Argentinien in der Gruppenphase knapp vor dem deutschen Team durch.

Im folgenden Finale zwischen Argentinien und Deutschland stand es nach regulärer



Spielzeit 2:2 Unentschieden. Das folgende Neunmeterschießen konnte dann abschließend Argentinien für sich entscheiden.

Praxis-Sports-Ostfriesland ■ ■ ■ ■ ■

**Spielervermittlung · Spielerberatung
Sportmanagement für Trainer und Vereine**

Dieter Fleßner Müller
Spielervermittler · Spielerberater

Heglitzer Straße 20
26409 Wittmund
Deutschland / Germany

fon: +49 (0)4466 - 1206
fax: +49 (0)4466 - 469
e-mail: mueller-ardorf@t-online.de

mobil: 0151 - 23062609



Das Torwandschießen und die Schussgeschwindigkeit konnten Daniel Bruns und Lennard Fürst für sich entscheiden. Sie wurden für ihre Leistung mit einem neuen Nike Spielball ausgezeichnet.

Insgesamt war es ein super Nachmittag. Bedanken möchte ich mich auch bei allen Personen, die zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben.

Abschließend möchte ich anmerken, dass nach jetzigem Planungsstand ein ähnlicher Programm-

punkt unmittelbar nach der Ferienfußballschule 2015 angeboten wird.

Uwe



Weinwelt _____
 _____ **Wiesmoor**



Gladiolenstraße 2 · 26639 Wiesmoor

Telefon / Fax 0 49 44/92 07 80 · www.weinwelt-wiesmoor.de

Genießen Sie unsere edlen Weine!

Autoteile - Wiesmoor

Ihre Adresse rund ums Auto



Autoteile von A - Z:



- | | |
|-----------------------|------------------------|
| A) Anlasser | N) Norma-Schellen |
| B) Batterie, Bremsen | O) Oel-Filter, O-Ringe |
| C) Car 1 Öl | P) Pflege Produkte |
| D) Dichtungen | Q) Querlenker |
| E) Elektrik | R) Radlager |
| F) Frontscheibe | S) Scheibenwischer |
| G) Gelenk-Sätze | T) Transportsicherung |
| H) Hydraulik | U) Unterbodenschutz |
| I) Innenraumfilter | V) Verschleißanzeige |
| J) Japan-Spachtel | W) Werkzeug |
| K) Kühler, Keilriemen | X) Xenon Lampen |
| L) Luftfilter, Lacke | Z) Zündkerzen, -spulen |
| M) Manschetten | |



26639 Wiesmoor • Hauptstrasse 214 - 216
Tel. 0 49 44 / 915 97 37

CI-Jugend**CI-Junioren mit gutem Saisonstart**

Bevor ich auf die neue Saison eingehe zunächst ein Rückblick auf die Abschlussfahrt der damaligen CII-Junioren: Wie die II. Herren fuhr die Mannschaft nach Mackensen (Südniedersachsen) und feierte dort den Saisonabschluss. Mit zwei Stadtbullis und vier Pkw's fuhren wir am Freitag, den 25. Juli nach Mackensen. Am Samstag fand ein kleines Turnier mit drei Mannschaften statt, welches wir souverän mit 3:0 und 5:0 Siegen für uns entscheiden konnten. Zur Erholung ging es anschließend bei bestem Sommerwetter ins nahe Freibad. Am Abend fand der offizielle Saisonabschluss statt, bei dem Finn Möhlmann als Trainingsfleißigster ausgezeichnet wurde. Er hatte an allen 51 Einheiten teilgenommen und war damit einmal häufiger da als Nicklas Ottersberg. Die Wahl zum Spieler des Jahres gewann Jan Oltmanns knapp vor Erik Homes und Timo Bohlen, die gemeinsam Zweite wurden. Am Sonntag fuhren wir dann nach dem Frühstück zurück nach Wiesmoor. Da das Wetter super mitspielte und vor Ort alles bestens

organisiert war, kann man von einer tollen Abschlussfahrt sprechen.

Saisonstart 2014/15: Zum Stamm der CII der letzten Saison mit 13 Spielern stießen fünf ehemalige D-Junioren, so dass wir mit einem gut besetzten Kader als CI in der Kreisliga an den Start gehen können. Unterstützung als Trainer erhalte ich in dieser Saison von Christian Heidenreich und Alexander Zerth, die ich an dieser Stelle noch einmal herzlich im Team begrüßen möchte.

Nach der urlaubsbedingten Sommerpause begann die Vorbereitung auf die neue Saison am 18. August. Die intensiven Laufeinheiten wurden unterbrochen durch Vorbereitungsspiele gegen zumeist höherklassige Gegner. Gegen Großfehn und Jheringsfehn merkte man bei den klaren 1:7 und 0:8 Niederlagen noch deutlich, dass man sich noch finden muss und dass urlaubsbedingte Ausfälle nur schwer zu kompensieren sind. Beim dritten Spiel gegen den Bezirksligisten Uplengen war es dann schon besser und wir verkauf-ten uns bei der unglücklichen 1:2 Niederla-



LAPTOP
€ 549,-*



TISCHMODELL
€ 849,-*

Willkommen in der neuen Welt

Der dukaPC verbindet Generationen
und bietet Anfängern einen idealen
Einstieg in die moderne Kommunikation

Was ist das Besondere am dukaPC?

Der dukaPC ist ein bedienerfreundlicher Computer, der älteren oder wenig technikaffinen Menschen dabei hilft, den Umgang mit dem Computer und dem Internet zu erlernen und sich so an den vielen, neuen Möglichkeiten zu erfreuen. Dafür sind keine Vorerfahrungen mit einem Computer nötig!

So einfach geht's...

Sie können den dukaPC bei uns
unverbindlich testen und direkt bestellen.

Netz IT e.K. medical consulting
Heiko Netz

Ostertorstrasse 47 | 26670 Uplengen

Tel. 04956 61 91 000 | Fax 04956 61 91 001

E-Mail: info@netz-it.com | web: www.netz-it.com



* inkl. MwSt. zusätzlich ggf.
Service- und Internetkosten

duka PC

ge gut. Die weiteren Spiele gegen Strudden und Spetzerfehn konnte dann 2:0 und 3:1 gewonnen werden.

Nach der anstrengenden Vorbereitung starteten wir in die Saison mit dem Pokalspiel gegen den Klassegefährten JFV Aurich. Während in der ersten Halbzeit das Spiel noch ausgeglichen war, konnten wir in der zweiten Hälfte zulegen und zogen mit einem 4:1 Sieg verdient in die nächste Runde ein. Torschützen waren einmal Erik Homes zur Führung und dreimal Jan Oltmanns. Auch in die Punkterunde sind wir dann super gestartet. Im ersten Spiel gegen den JFV Brookmerland waren wir deutlich überlegen und siegten wiederum durch Tore von Erik und Jan (2) mit 3:1. Schwerer sollte dann das zweite Spiel gegen den JFV Emden II werden, zumal drei Stammkräfte zu kompensieren waren. Die schnelle 2:0 Führung wendeten die Emden bis zur Halbzeit in eine

eigene 3:2 Führung. Nach dem 2:4 unmittelbar nach Wiederanpfiff waren wir nur kurz geschockt und wir begannen wieder energischer die Zweikämpfe anzunehmen und zielstrebig nach vorn zu spielen. Dass wir das Spiel noch mit 5:4 gewinnen konnten zeugt von der tollen Moral und dem Kampfgeist in der Mannschaft. Überraschend war mal wieder Jan, der 4 Tore erzielte. Den Siegtreffen markierte Nico Pallasdies.

Als Trainer sind wir mit dem bisherigen Engagement der Spieler und den Leistungen auf dem Platz sehr zufrieden. Die Trainingsbeteiligung ist sehr gut und jeder gibt im Training und Spiel sein Bestes. In der Hoffnung, dass das so bleibt und auch weiterhin die Unterstützung von den Familien an der Seitenlinie so anhält, verbleibe ich mit sportlichem Gruß

Martin Homes



Eltern und Spieler der SG Wiesmoor in Mackensen auf dem Sportplatz.

Gerda Boekhoff-Karsjens

Rechtsanwältin
Fachanwältin für Familienrecht

Am Markt 4 · 26639 Wiesmoor
Tel. 0 49 44 - 9 10 80 · Fax 0 49 44 - 9 10 850

Rossmüller's

zweiradshop



**Neuer Weg 9
26639 Wiesmoor**

☎ +49 (0) 49 44 63 29

Öffnungszeiten:

Mo - Sa 8.30 - 13.00 Uhr

Mo, Di, Do + Fr 14.30 - 18.00 Uhr

www.rossmuellers-zweiradshop.de

info@rossmuellers-zweiradshop.de

Ihr Meisterbetrieb vor Ort!

duis

Heizsysteme
Sanitärtechnik



Duis Anlagentechnik GmbH • Kanalstraße I 176 • 26639 Wiesmoor

Tel.: 04944-9155-0 • Fax: 04944-9155-20 • www.duis-heizung.de



Das nenne ich *Auswahl!*

Mit der Kombination aus *Persönlichem Finanzgutachten* und *Best-Select-Beratung* erhalten Sie ganzheitliche, maßgeschneiderte Lösungen auf Basis Ihrer Ziele und Wünsche. Profitieren Sie von *günstigeren Beiträgen*, *besseren Leistungen* und *höheren Renditen* dank unseres breiten Portfolios *erstklassiger Produkte* von rund 150 renommierten Banken, Versicherungen, Bausparkassen und Investmenthäusern.

Vereinbaren Sie ein persönliches Beratungsgespräch mit:

Teamleiter

Norbert Bloch

selbstständiger Handelsvertreter für Swiss Life Select

Adalbertstraße 4

26382 Wilhelmshaven

Telefon: 04421-7 73 57 14

Mobil: 0172-4 39 30 72

norbert.bloch@swisslife-select.de

www.swisslife-select.de



SwissLife
Select

Aktion für un

Hermann Schreiber Vorsitzender Germania Wiesmoor 1974 – 1990	Egon Friese Schriftführer Germania Wiesmoor	Mittwochsclub Mullberg	Otternmeerfront Wiesmoor
Heinz Heeren	Wilfried Timker 1. Vorsitzender VfL Mullberg	Partyservice Böhm	F.
SG Mullberg / Bentstreek I. Herren	Thorsten Hornung	Christian Heidenreich Germania Wiesmoor	Christoff Leerhoff Schiedsrichter
II. Herren Germania Wiesmoor	SV Hinrichsfehn II. Herren	Heini Behrends Lothar Gronewold SV Hinrichsfehn	I. Herren Germania Wiesmoor
Karl-Heinz & Petra Oelrichs	Jens von Harten	Jörg-Guido Schoone & Michael Schoone	Vorstand VfL Mullberg
Vorstand SV Hinrichsfehn	Marco Roß SPD - Wiesmoor	Fahrschule Hornung	Hansi & Anne Bohlen
Rechtsanwalt Arnold Eilers Tel. 04944/6066	Friedrich Schoon Schiedsrichter	Harry Schön Germania Wiesmoor	Klubb Bubb Wiesmoor

Unsere Jugend

<p>Stammtisch Else Eilers</p>	<p>Berni Aden Germania Wiesmoor</p>	<p>Manfred Gerjets Siliconfugen.de</p>	<p>SV Hinrichsfehn I. Herren</p>
<p>KA 3</p>	<p>Mach mit!</p> <p>Erwerben Sie für 25 € ein Sponsorenfeld und unterstützen Sie damit die Jugendarbeit der SG Wiesmoor.</p> <p>Wir reservieren Ihnen ein Feld für die drei Vereinshefte von VfL Mullberg, SV Hinrichsfehn und dem VfB Germania Wiesmoor mit Ihrer Namensangabe!</p> <p>Sie erhalten eine Spendenbescheinigung für das Finanzamt, wenn Sie Ihre Geldspende wie nachstehend überweisen:</p> <p>Freundeskreis Germania Wiesmoor Sparkasse Aurich-Norden Konto-Nr. 6 14 24 - BLZ 283 500 00 Verwendungszweck: Jugendförderung SG Wiesmoor</p> <p>Auskünfte über diese Spendenaktion erteilt Jens von Harten. Tel.: 0 49 44 / 16 70 o. 01 72 / 4 36 50 65</p>		<p>www.fußballferien.com</p>
<p>Reinhard Fass Germania Wiesmoor</p>			<p>Werder Fan-Club Wiesmoor</p>
<p>Robert Henninga CDU-Urgestein</p>			<p>Alte Herren VfL Mullberg / Bentstreeker SV</p>
<p>Half Past Four Mullberg</p>			<p>SPD OV Wiesmoor</p>
<p>Maschinenring Nordwest e.V.</p> 			<p>Freundeskreis Germania Wiesmoor</p>
<p>FREI</p>	<p>Hans-Peter Decher & André Benkendorf meister-decher.de</p>	<p>Günther Heiken Fußballobmann VfL Mullberg</p>	

Biobunt

lecker * schön * gesund

Umfangreiches Naturkost-Sortiment * Edelsteine * Karten
Naturkosmetik * Stimmungsleuchten * Hochwert. Geschenkideen

Inh.: Konstanze Jken * Hauptstraße 159 * 26639 Wiesmoor
Tel.: 0 49 44 - 91 374 56 * Fax: 0 49 44 - 91 374 57
Mo-Di u. Do-Fr: 9.00-18.30 Uhr * Mi: 9.00-14.00 Uhr
Sa: 9.00-14.00 Uhr * www.biobunt.de

Blömenladen

ÖFFNUNGSZEITEN:

MO-FR	8.00-18.00
SA	8.00-13.00
SO	10.00-12.00

Hauptstraße 161 · 26639 Wiesmoor
Telefon 04944/945941

- Gute Beratung - Schneller Service -

- **Beratung, Service und Verkauf aus einer Hand**
- **seniorengerechte Fernsehgeräte**
- **5 Jahre Garantie auf alle TechniSat-Fernsehgeräte**
- **nur hochwertige Geräte im Sortiment**



**Werkstatt für
Fernsehen, HiFi u. Video**

Ihr Partner

**für Satellitenanlagen und
die neuartigen Fernsehgeräte**

Fachhandel für HiFi- und Fernsehtechnik



Beratung • Service • Verkauf

TechniSat

Gerhard Harms

EOH-Harms

Tel. 0 49 44/91 3001 • Mobil 01 72/87 11 444

Anruf genügt!!

Wer aufhört besser zu sein, hört auf gut zu sein!

Dienstleistungsangebot

- ✓ **Vermittlung von Betriebs- und Haushaltshilfe**
bei Krankheit, Kur, Unfall, Ernte und Arbeitsspitzen
Einsatzkräfte:
Neben- und hauptberufliche Betriebs Helfer -innen
und Dorfhelferinnen

- ✓ **Vermittlung von landw. Maschinen
und Dienstleistungen**
**Bodenbearbeitung, Bestellung, Erntearbeiten,
Entwässerung**

- ✓ **Mietschlepper für Mitglieder**
es stehen mehrere Mietschlepper
(auch mit Vollandpflügen)
von 140 bis 220 PS
an verschiedenen Standorten bereit.

- ✓ **Weitere Angebote**
Kommunal- und Landschaftspflegearbeiten,
GPS-Flächenvermessung

- ✓ **Maschinenkostenkalkulationen**
Feste Kosten, variable Kosten, Gesamtkosten,
Mindestnutzung und Kapitalverzinsung nach
KTBL-Daten

- ✓ **Nährstoffbörsen**
Zur Verwaltung und Verwertung landwirt-
schaftlicher Nährstoffträger aus ldw. Betrieben

- ✓ **Rahmenverträge mit
Pkw Herstellern:**
Rabatte beim Neuwagenkauf: Von Citroen bis Toyota



Maschinenring Nordwest e.V.
Oldenburgerstr. 36
26639 Wiesmoor

Tel. 04944 94720
Fax 04944 947211
Info@mr-nordwest.de
www.mr-nordwest.de

2. Herren

Veränderungen in der 2. Herrenmannschaft

Für die zweite Herrenmannschaft stellte sich im Sommer die Frage nach einer Nachfolge für das Gespann Ralf Fahnster und Jens Duitsmann, die beide aus zeitlichen Gründen nicht mehr als Trainer, sondern nur noch als Spieler in die neue Saison gehen wollten. Es gab die Möglichkeit einer externen oder einer internen Trainerlösung. Nach vielen Gesprächen durch den Vorstand, aber auch unter den Spielern selbst entstand die Meinung, dass eine interne Trainerlösung für diese (Leistungs- und altersmäßig) sehr breit aufgestellte zweite Mannschaft die beste Lösung sein würde. Da sich letztendlich keiner so richtig angeboten hatte, habe ich mich im Sommer dann dazu entschlossen – mittlerweile immerhin zum 4. Male – eine Herrenmannschaft beim VfB Germania Wiesmoor zu übernehmen.

In der zweiten Mannschaft hatte sich, bedingt durch die Altersstruktur, eine zu leichte und lockere Art der Trainingsinhalte eingeschlichen. Hier galt es nun, anzusetzen.

Mit Beginn der Vorbereitung wurde deshalb wieder eine Trainingsbeteiligungsliste geführt, ein Strafkatalog erstellt und die Trainingsintensität gesteigert. Als Beispiel ist die Vorbereitung zu nennen: In den 37 Tagen Vorbereitungszeit vor dem 1. Punktspiel wurden insgesamt 21 Trainingseinheiten bzw. Spiele absolviert. Gleichzeitig zeigte ein Blick auf die Tabelle der Vorsaison zwar einen guten 4. Platz, aber 49 Gegentreffer waren zuviel. Auch da wurde angesetzt: Die zweite Mannschaft spielt ab Saisonbeginn mit fünf Mann in der Abwehr-

reihe. Ich hoffe, dass diese Umstellung bis zum Winter von allen Spielern so umgesetzt wird, wie ich mir das vorstelle, so dass wir in der Rückserie in der Defensive gefestigter stehen als bisher.



Bedingt durch die erwähnten Veränderungen ging unsere Mannschaft konditionell und spielerisch gestärkt, und dadurch wesentlich selbstbewusster in die ersten Pflichtspiele.

Stand heute: wurden die ersten fünf Punktspiele gewonnen, die beiden weiteren Spiel deutlich verloren. Wobei die erste Niederlage uns wieder die Fehler des letzten Jahres vor Augen führte: Zu weit vorne stehen, und uns dann von den jungen Gegenspielern überlaufen lassen. Daran müssen wir arbeiten. Bei der zweiten

Niederlage gegen den Tabellenführer SpVgg Aurich II stand der zweiten Herrenmannschaft trotz vier ausgebildeten Torhüter im Verein nicht ein Keeper zur Verfügung. Ein Umstand, der bei uns in der Mannschaft für große Verärgerung sorgte und den Aurich konsequent ausnutzte.

Alles in allem können wir auf die ersten Monate sehr positiv zurückblicken. Die Trainingsbeteiligung ist sehr gut, die Bereitschaft im Training mitzuarbeiten erfreut jeden Trainer, und die Zeit vor und nach den Spielen bzw. Trainingseinheiten ist wie immer angereichert mit vielen kameradschaftlichen Details, die hier sicherlich nicht gesondert aufgeführt werden müssen.

Für die II. Herren
Focko Schoon

ULDIS KURSISS

Steinmetz- u. Steinbildhauermeister

Ochsenhammerweg 1
26446 Friedeburg/Hesel
Tel. 0 44 65/494 · Fax 0 44 65/86 85
info@kursiss.de · www.kursiss.de



Stein- und Bildhauerei

- Gartenlandschaftsgestaltung
- Küchenarbeitsplatten
- Fensterbänke
- Treppen
- Kamine
- Brunnen
- Fassaden
- Böden
- Grabdenkmale
- Ornamente
- Schriften
- Einfassungen

in Marmor und Granit

Zukunft

Unser neues Flutlicht

Manche Dinge brauchen doch etwas mehr Zeit als zunächst angenommen. Im Frühjahr 2012 war der Vorstand des VfB Germania Wiesmoor nach reiflicher Überlegung und Diskussion zu dem Entschluss gekommen, dass wir im Stadion unbedingt eine neue Flutlichtanlage brauchen. Kurz danach wurde auch entschieden, dass aufgrund des schlechten Lichtes in den Abendstunden keine Punktspiele im Stadion ausgetragen werden können.

Die Verantwortlichen stellten alles zusammen und alle Parteien im Stadtrat wurden detailliert über das Vorhaben informiert. Letztendlich beschloss der Rat der Stadt Wiesmoor, dass der VfB einen Zuschuss für eine neue Flutlichtanlage erhält.

Anfang 2013 teilte der Kreissportbund Aurich dann mit, dass der Landessportbund für die neue Flutlichtanlage auch einen Zuschuss geben würde. Den größten Betrag musste unser Verein selber tragen, jedoch hat unser Geschäftsführer in weiser Voraussicht diesen Betrag im Haushalt eingestellt.

Sehr schnell erhielten wir auch die Baugenehmigung von Landkreis Aurich, wobei noch Bodengutachten und Statikunterlagen nachgereicht werden mussten.

Die Firma Aerolux aus den Niederlanden stellte diese Masten nämlich nicht mit den breiten Betonfüßen auf, sondern die Masten wurden in den Boden eingespült, worauf es auch eine langjährige Garantiezeit gab.

Im August letzten Jahres lag die endgültige



tige Baugenehmigung vom Landkreis Aurich vor und Mitte/Ende November stellte die Firma Aerolux die Flutlichtmasten auf.

Witterungsbedingt konnte erst im Frühjahr 2014 mit den erforderlichen Erdarbeiten begonnen werden. Mitte/Ende Juni 2014 wurden dann die Elektroarbeiten inklusive des Erwerbs einer neuen Hauptverteilungsanlage durchgeführt.

Von der EWE Netz AG erfolgte die Aufflutung der Stromleitungen und Anfang Juli konnte Oliver Mössinger die Leitungen anschließen und den Probelauf durchführen.

Am Donnerstag, 02.10.14, fand nun im Rahmen des Fußballspiels der A-Jugend der SG Wiesmoor gegen den JfV Eintracht Emden die offizielle Einweihung statt.

Allen beteiligten Firmen, hier die Firma Aerolux International, Oldenzaal, die Firma Gala Bau Alfred Buth, Emsland, u. die Firma Elektrotechnik Uwe Baumann, Wiesmoor, sowie allen beteiligten Personen, hier Torssten Schoon, Reinhard Faß, Christian-Rademacher-Jelten, Oliver Mössinger, Hartmut Duis und von der Stadtverwaltung Dietmar Schoon, sowie den Mitarbeitern des Bauhofes, danken wir für die Unterstützung und Umsetzung des Vorhabens.



Der Vorstand



Eszen & Genießen

ali baba

BISTRO

Kornblumenweg 2 · 26639 Wiesmoor

LIEFERSERVICE

0 49 44 - 42 65 30

91 48 80

Lieferservice-Zeiten: Di - Sa von 18.00 – 23.00 Uhr
So + Feiertage von 17.00 – 22.00 Uhr
– Montag Ruhetag –

Jugend

Wintercamp 2014

Durch den mehrfachen Wunsch einiger Kinder habe ich zu Wochenbeginn Kontakt mit der Ferienfußballschule Thormählen aufgenommen. Dabei zeigten sich die Trainer von einer Neuauflage des Vater-Kind/ Camp in Wiesmoor sehr aufgeschlossen. Somit sind die Vorbereitungen angelaufen.

Das Camp wird am **27.12.2014** (Samstag) in der Dreifachhalle in Wiesmoor durchgeführt. Dabei soll es am Morgen um 09.00 Uhr beginnen. Ende ist dann so gegen 20.00 Uhr.

An Kosten fallen pro Teilnehmer 20 Euro an. Dazu kommen dann noch 5 Euro pro Person für die Verpflegung. Enthalten sind darin die Getränke (Wasser, Schorle und Kaffee) und eine warme Mahlzeit um die Mittagszeit.

Im Moment habe ich bereits Zusagen im zweistelligen Bereich. Somit ist eine zeit-



nahe Anmeldung sehr sinnvoll, denn die Höchstzahl der Teilnehmer wird sich aus Kapazitätsgründen um die vierzig Personen bewegen.

Es können natürlich auch Mütter mit ihren Kindern teilnehmen.

Fragen und Anmeldungen bitte unter:
04944/92082 oder
uwe.eilts@ewetel.net

KAT

GmbH

Kunststoff-Abdichtungs-Systeme

Fachbetrieb für Abdichtungen im Gewässer- u. Umweltschutz – WHG § 19 L

- **Schwimmteiche**
- **Gartenteiche**
- **Bewässerungsteiche**

Ihr Spezialist für:

- PE Folien
- EPDM Kautschuk
- PVC weich
- auch Konfektionen
- Rhizomsperre



Am Dobben 14 · 26639 Wiesmoor · Tel.: 0 49 44 / 79 99 · Fax: 0 49 44 / 71 57 · www.kat-folie.de



Ihr Lichthaus



OHG

Wittmunder Straße 17 · 26639 Wiesmoor · Tel. 0 49 44/91 21 99
E-mail: info@lampen-tjarks.de · Internet: www.lampen-tjarks.de



Schuhhaus
Jaspers
med. Fußpflege mod. Schuhreparatur



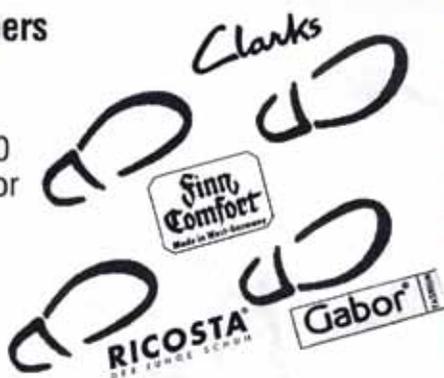
Thomas Jaspers

Orthopädie-
Schuhmachermeister

Hauptstraße 220
26639 Wiesmoor

Telefon:
0 49 44 / 4 15

Fax:
0 49 44 / 38 46



- Orthopädie-Maßschuhe
- Fußeinlagen
- individuell nach Maß
- Gipsabdruck
- Innenschuhe
- orthopädische Schuhzurichtungen
- Diabetiker-Versorgung
- Schuhreparaturen

TELEKOMMUNIKATION

telewillen.com



- Vodafone Shop
- EWE Tel Partner
- DSL, ISDN, Netzwerktechnik
- LTE Breitband Internet
- Installations- u. Servicetechnik

Profitieren Sie
jetzt von der
Breitbandtechnik
LTE
auch da, wo kein
DSL verfügbar ist!

Hauptstr. 157 · 26639 Wiesmoor
Telefon 0 49 44 / 99 06 06

Kommunikation nach Maß!



**Verkaufen Sie Ihr Haus
mit unserer Erfahrung!**

Kompetenz die sich auszahlt!



DUIS IMMOBILIEN

Kanalstraße Nord 82 :: 26629 Ostgroßefehn
Tel. 0 49 43 - 91 23 45 :: Fax 0 49 43 - 91 23 46 :: www.duis-immobilien.de

Böhm's Partyzeltverleih u. Grillservice

- verschiedene Partyzelte
- Bierzeltgarnituren
- Stehtische / Tresen
- Grillen in verschiedenen Variationen
- Bedienungspersonal u.v.m.

Weiterhin bei uns erhältlich: verschiedene Schnitzelvariationen mit Bratkartoffeln, Gyros- und Wiesmoorpfanne, Gratin sowie eine große Auswahl an Salaten und einiges mehr! - Sprechen Sie mit uns.

Jens Böhm · Resedaweg 13 · 26639 Wiesmoor · 0177-2 13 91 32

Baumann
GmbH
Elektrotechnik

Industriestraße 10 · 26639 Wiesmoor · Tel. 0 49 44-73 57 · Fax 0 49 44-7319

EII-Jugend**Die Trauben hängen bislang sehr hoch**

Viele unserer jungen Nachwuchskicker können sich noch sehr gut an den Titelgewinn als FI erinnern. In dieser Spielzeit als EII sieht es momentan ganz anders aus. Bislang wurden alle drei ausgetragenen Pflichtspiele verloren. In der ersten Partie gegen die klassenhöhere Mannschaft aus Ihlow konnten wir über weite Strecken sehr gut mithalten. Lediglich im Abschluss fehlte uns die Durchschlagskraft und die Genauigkeit. Am Ende unterlagen wir mit 1:4.

Das erste Punktspiel führte uns nach Egels. Gegen einen körperlich und spielerisch starken Gegner hatten wir in beiden Spielabschnitten wenig entgegen zu setzen und verloren mit 9:0. Ein Törchen hätten wir aber mit ein wenig Glück auch verdient gehabt.

Das zweite Spiel in der Leistungsstufe führte uns dann eine Woche später nach Aurich. Da wir unter der Woche sehr gut trainiert hatten, rechneten wir uns gegen den jüngeren Jahrgang der SpVgg auch etwas aus. Dabei konnte unser Nachwuchs gegen den spielstarken und eingespielten Gegner gut mithalten. Nur leider zieht es sich wie ein roter Faden, wir erzielen keine eigenen Treffer und unterstützen der Gegner durch Unachtsamkeiten noch beim Toreschießen. Wir unterlagen mit 5:0. Dieses viel zu hoch.

Der weitere Gegner der Punktrunde ist der TUS Sandhorst.

Wir werden weiter im Training versuchen, unser Leistungsvermögen zu steigern, um auch als weitestgehend jüngerer Jahrgang zu bestehen.

Und so wie es aussieht, macht den Kindern das Training Spaß. Momentan sind wir immer um die zwanzig !!!! Kinder.

Und hier liegt ein Problem:

Wir brauchen Unterstützung an den Trainingstagen (Montag und Freitag von 15.30-17.00), da wir allen Kindern ein ihrem Leistungsvermögen angepasstes Training anbieten möchten.

Wer sich angesprochen fühlt, melde sich bitte bei mir.

Uwe



SCHMIDT
Mietwagen

- Krankenfahrten (sitzend)
- Dialysefahrten
- Schülerfahrten
- Kleinbus bis 8 Pers.
- Rollstuhltransport
- Kurierfahrten
- Chemo- und Bestrahlungsfahrten

...ein sicherer Tipp!

(04944)

426 988 0

Mohnblumenweg 1
26639 Wiesmoor

www.schmidt-wiesmoor.de

Millionen Rentner wissen nicht, dass sie eine Steuererklärung abgeben müssen!



Vereinigte
Lohnsteuerhilfe e.V.
Lohnsteuerhilfverein

Renten- und Versicherungsanstalten geben den Finanzämtern künftig Auskunft!

Es bleibt zu prüfen, ob die Abgabe einer Einkommensteuererklärung erforderlich ist, da das Alterseinkünftegesetz seit 2005 besteht und somit auch vergangene Jahre betroffen sein können.

Wir beraten Sie zur Rentenbesteuerung und erstellen Ihre

Einkommensteuererklärung

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

Beratungsstelle: **Christa Adden**

Neuer Weg 58 · Wiesmoor · Tel. 04944/7101

Kostenloses Info-Tel.: 08 00-1 81 76 16, E-Mail: info@vlh.de, Internet: www.vlh.de



Max Moritz

Hauptstr. 127 • 26639 Wiesmoor
0 49 44 - 91 91 0 • www.maxmoritz.de

CI-Jugend

Highlight: Teilnahme am Gothia-Cup



Wir sind mit einem kleinen Kader von 14 Jungen in die Kreisligasaison gestartet. Während der gesamten Zeit waren die Jungs immer bei der Sache. Das Training und die Spiele wurden von der Mannschaft immer mit viel Spielfreude und Teamgeist wahrgenommen.

Wir haben einen hervorragenden 4. Platz belegt und außerdem das Kreispokalfinale erreicht. Die im direkten Vergleich über uns stehenden Mannschaften konnten wir immer Punkte holen.

Im Pokalfinale trafen wir auf Norden IV (Meister), die wir in der Meisterschaft 1:0 geschlagen hatten und Auswärts 0:0 spielten. Im Finale jedoch waren wir die unterlegene Mannschaft, obwohl wir mit ca. 70 Fans in

Hinte angereist waren. Trotzdem konnten wir aus diesem schönen Fußballerevent wertvolle Erfahrungen sammeln...



Das absolute Highlight in diesem Jahr war unsere Teilnahme am Gothia-Cup in Schweden. An diesem internationalen Jugendturnier nehmen Fußballmannschaften aus der ganzen Welt teil. Die Mannschaft mit der weitesten Anfahrt kam aus Australien.

Am ersten Abend in Schweden haben wir als Team das Weltmeister Endspiel

MODEHAUS

Karin Stegle

WIESMOOR

WILHELMSHAVEN

JEVER

 **Fahrschule
Hornung**

— — — *Ausbildung die Spaß macht*

Norderwieke Nord 44
26629 Großefehn

Hauptstraße 183
26639 Wiesmoor

Tel. 0 49 44 - 38 83 / www.fahrschulehornung.de



Wiesmoor
**Salon
Hesse**

- Damen
- Herren
- Kosmetik



Wittmunder Straße 19 · 26639 Wiesmoor · Tel. 0 49 44/91 29 49

Öffnungszeiten: Damensalon: Di. - Fr. 8.30 - 18.00 Uhr

Herrensalon: Di. - Fr. 8.30 - 12.00 Uhr u. 14.00 - 18.00 Uhr

Sa. 7.00 - 14.00 Uhr

begeistert gesehen und im Anschluss mit den Schweden und Schwedinnen ausgiebig gefeiert.

In der Vorrunde des Turniers hatten wir drei Spiele, von denen wir eines unentschieden und zwei knapp verloren haben. In der sogenannten Trostrunde waren unsere Kräfte erschöpft und unsere Gegner uns körperlich und technisch überlegen, sodass die beiden Spiele verloren gingen.

Auf dem Turnier haben wir uns als Weltmeister für einen kleinen Verein wie wir es sind, gut verkauft und als Vertreter für unser Land einen sympathischen Eindruck in Schweden hinterlassen. Diese Erinnerung bleibt bei den Spielern und Trainern, sowie bei den Eltern und Sponsoren, die mitgefahren sind ein Erlebnis, dass unvergessen bleibt!

Bedanken möchten wir uns für die abgelaufene Saison bei allen Eltern, die uns bei den Heim- und Auswärtsspielen, Trikotwäsche, sowie Grillfesten und Weihnachtsfeier immer toll unterstützt haben.

Besonderer Dank geht an die Sponsoren, die uns die Fahrt nach Schweden ermöglicht haben!

Wir hoffen, dass wir diesen Teamgeist mit den Spielern und Eltern auch in der nächsten Saison fortführen können.

Mit sportlichen Grüß
Rossi und Lothar

Hotel-Restaurant Torfkrug



- * *Friesenrestaurant mit Kaminecke*
für bis zu 60 Personen
- * *Ball- und Festsaal* für bis zu 500 Personen
- * *Friesenstube* für bis zu 12 Personen
- * „De Pütt“ – *kleinste Bierstube Wiesmoors*
- * *Tagungs- und Clubräume*
- * *2 Doppelkegelbahnen*
- * *Bier- und Kaffeegarten*
- * *7 Doppel- und 4 Einzelzimmer*
- * *Großer Parkplatz und Garagen*



Hauptstraße 174 • 26639 Wiesmoor
Telefon 04944-1096 und 1097 • Fax 7840
info@torfkrug.de • www.torfkrug.de



Ferienfußballschule 2014

Vom 08.08.2014 bis zum 10.08.2014 war die Ferienfußballschule Thormählen zum achten Mal bei uns in der Blumenstadt um mit unseren Nachwuchskickern zu trainieren.

Das Gesamtpaket der mehr als 23 Trainingsstunden umfasste verschiedene Spielformen wie auch diverse Turniere. Weiterhin

kamen natürlich auch wieder die beliebten Trampoline und die Ballkanone zum Einsatz. Auch gab es für jeden Teilnehmer ein tolles Nike Trikot.

An dieser Stelle ein ganz großes Lob an die fast sechzig Kinder, die bei zum Teil sehr warmen Wetter an ihre Leistungsgrenze ge-



siliconfugen.de

Fugentechnik Manfred Gerjets

- Fachbetrieb nach § 19 I WHG Tankstellenabdichtungen
- Dauerelastische Fugen nach DIN 18540
- Sanitärversiegelungen
- Fensteranschlußfugen mit Quarzbesandung
- Siliconfugen-Sanierung
- Glasplattenabdichtung von Kaminöfen

Veilchenweg 2-4 · 26639 Wiesmoor

Telefon: 0 49 44 - 91 49 93 · Telefax: 0 49 44 - 91 49 92

Mobil: 01 72 - 4 23 17 33 · eMail: info@siliconfugen.de





gangen sind und ihr Bestes gegeben haben.

Für alle die es nicht abwarten können: Im nächsten Jahr findet die FFS vom 07.08.-09.08.2015 statt.

Hier noch ein paar Eckdaten hinsichtlich der Verpflegung: Der Getränkeverbrauch lag bei 300 Liter Mineralwasser und Apfelsaftschorle. Weiterhin 20 Kilogramm Pommies, 40 Pizzen, 6 Kilogramm Nudeln, 8 Liter Bolognese, 80 Nackensteaks, 50 Lollipos (Hackspieße), 80 Grillwürste und 10 Bleche mit selbstgebackenen Kuchen. Und zu unserer Verwunde-

rung auch Obst: 80 Äpfel, 50 Bananen und fünf Tüten Möhren.

Ich möchte mich ausdrücklich bei allen Personen bedanken, die zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben.

Hier sind besonders nachfolgende Firmen hervorzuheben: *AGW GmbH; KAT GmbH; Rechtsanwältin und Steuerberater Aden - De Wall - Kleemann; La Trattoria; Kaufhaus Behrends*

Uwe Eilts





STEAKHAUS RESTAURANT

Wittmunder Straße 9
 26639 Wiesmoor

Tel.: 04944 - 7349
 Fax: 04944-914148

Gesichtsbehandlung und Fußpflege



Kosmetikstudio

Silvia Kiesow

staatl. geprüfte Kosmetikerin

0174-3822970

04944-4269865

Termin nach
Vereinbarung

Efeweg 2
26639 Wiesmoor



DS AUTOVERMIETUNG REIFEN- & MIETSERVICE

HANS-HERMANN DÜSELDER

HAUPTSTRASSE 404 · 26639 WIESMOOR

TEL. 04944-9207951 · FAX 04944-9207952

MOBIL 0172-32223 14

WWW.DS-MIETSERVICE.DE · WWW.BILLIGREIFENLAGER.DE

INFO@BILLIGREIFENLAGER.DE

V.f.B. Germania Wiesmoor von 1929 e.V.

Postfach 1106 26633 Wiesmoor



Beitrittserklärung

Hiermit erkläre ich meinen Beitritt in den Verein V.f.B. Germania Wiesmoor von 1929 e.V. Mit meiner Unterschrift erkenne ich die gültige Vereinssatzung an. Ich bin damit einverstanden dass die von mir gemachten Angaben im Sinne des Bundesdatenschutzgesetzes ausschließlich zur Verwaltung und Betreuung im V.f.B. Germania Wiesmoor von 1929 e.V bearbeitet und gespeichert werden sowie Fotos aus dem Vereinsleben in der örtlichen Presse und im Internet veröffentlicht werden.

Name, Vorname: geb. am:
Straße: Plz, Wohnort :
Tel.: Mobil.:
E-Mail:

Eintrittsdatum:
Unterschrift (für Minderjährig der Erziehungsberechtigte)

Vereinsbeitrag:

Die monatlichen Beiträge betragen zur Zeit:

- a) Kinder und Jugendliche bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres : 3,00 €
 - b) Erwachsene ab 18 Jahren: 7,00 €
 - c) Familien (z.B. 2 Erwachsene, 1 Kind – jedes weitere Kind frei !) 10,00 €
- Bei Familien bitte alle Familienmitglieder aufführen (Rückseite)
-

Erteilung eines SEPA-Lastschriftmandats zum wiederkehrenden Einzug des Mitgliedsbeitrags.

Gläubiger-Identifikationsnummer: DE36ZZZ00000885416

Ich ermächtige hiermit den V.f.B. Germania Wiesmoor von 1929 e.V., bis auf Widerruf, Zahlungen für mich / meine Ehefrau / Tochter / Sohn / meine Familie In Höhe von zur Zeit € monatlich bei Fälligkeit zu Lasten meines Konto mittels Lastschrift einzuziehen.

IBAN: DE _ _ | _ _ _ _ | _ _ _ _ | _ _ _ _ | _ _ _ _

BIC: _ _ _ _ _ _ _ _

Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen, Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Kontoinhaber:

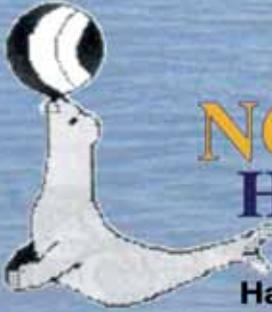
Name: Vorname:
Straße: Plz, Wohnort:
....., den
Ort Unterschrift



TEAMARBEIT

Ein starkes Team ist nicht nur auf dem Sportplatz entscheidend. Verbundenheit mit der Region und den Menschen sind uns bei Bohlen & Doyen wichtig.

Der Optiker mit den außergewöhnlichen
Geschenkideen und der kompetenten
Beratung in Sachen Brille und Kontaktlinse



NORDSEHOPTIK

Heiner Strutz

Hauptstraße 145
26639 Wiesmoor

im Ärztehaus
Tel. 0 49 44 / 28 00

- 1 Jeans 25.00 €
- 2 Jeans 45.00 €
- 3 Jeans 59.95 €

auch in Übergrößen!
Komm' vorbei.
nimm **3!**

Hosenecke

Inh. Helmuth Krüsmann – der Jeansspezialist
Hauptstraße 218 · 26639 Wiesmoor · Telefon/Fax 0 49 44 / 25 96

Griechisches und indisches Restaurant

Neptun

Griechische, indische und
internationale Spezialitäten

Inhaber Balbir Kröger
Hauptstr. 201 · Wiesmoor
Tel. 04944/9 29 20
www.neptun-wiesmoor.de

Täglich geöffnet von
12 bis 14 Uhr und von
18 bis 24 Uhr · Samstag-
mittag geschlossen

Beachten Sie unsere
Mittagsangebote!





württembergische

Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

Generalagentur
Jörg Klüver

Hauptstraße 157
26639 Wiesmoor
Tel.: 0 49 44 / 70 71
Fax: 0 49 44 / 73 42
Email: joerg.kluever@wuerttembergische.de

MR - Dienstleistungen

Inh. Marcel Redel

**Dienstleistungen aller Art
am und ums Haus**

Innenausbau

z.B. Trockenbauarbeiten mit Blower Door Test
Spachtelarbeiten
Silikon- und Acrylarbeiten

Gartenarbeiten

z.B. Pflasterarbeiten
Fundamente erstellen
Zäune aufstellen

Hausmeistertätigkeiten jeglicher Art



KONTAKT

Tel.: 0173/8810449
marcel.redel@gmx.de
Neufolstenhausener Str. 25
26427 Stedesdorf



Uhren-Schmuckhaus

Geschwister Alberti

Wittmunder Str.13
26639 Wiesmoor
Tel.: 04944 / 9207441

Wir bieten auch den Service für Uhren und Schmuck :

- + Batterie- und Bandwechsel
- + Glas- und Werktausch
- + Aufarbeitung und Reparatur
- + Umarbeitung und Anpassung
- + Reinigung und Politur
- + Sonderanfertigungen
- + Altgoldankauf
- + Ohrlochstechen



*Bleibende Werte
Schöne Erinnerungen!*



Mo-Fr :
09:00 - 18:00
Sa :
09:00 - 13:00

Fenster • Türen • Wintergärten • Innentüren • Dachfenster



REHAU
QUALITY



Telefon

04944 / 1215

Pollerstraße 76
26639 Wiesmoor

www.wohn-welten-wiesmoor.de

• Zaun und Sichtschutz aus Kunststoff • Garagentore •



Cherwynsky
Maß- und
Änderungsatelier

Folgende Leistungen werden
im Maß- & Änderungsatelier angeboten:

- *Änderungen von Brautkleidern*
- *Maßanfertigungen für die Damen*
z. B. festliche Abendgarderobe,
modische Kleider, auch Tagesmode

+++ NEU +++ NEU +++ NEU +++

- *Maßanfertigung von*
Herrenanzügen und Herrenhemden

+++ NEU +++ NEU +++ NEU +++

- *Änderungen und Reparaturen*
von sämtlichen Bekleidungsartikeln

Maß- & Änderungsatelier Cherwynsky

Neuer Weg 1 · 26639 Wiesmoor

Telefon: 04944 - 3068227

eMail: cherwynsky@t-online.de

*...Kompetenz in
Bauplanung und
Ausführung!*

- Dachkonstruktionen
- Holzrahmenbau
- Gauben
- Carports
- Dacheindeckungen
- Dachsanierungen
- Wärmedämmung
- An- und Umbauten
- Renovierung
- Innenausbau



KÖSTER & MEYER GM
BH

Helfried Köster

Maurer- und Zimmerermeister
Großefehn, Tel. 01 72 - 1 98 57 97

Dietmar Meyer

Maurer- und Zimmerermeister
Wiesmoor, Tel. 01 70 - 5 36 16 27

www.koester-meyer.de

KRAFT PAKETE FÜR JEDEN EINSATZ



Ausschnitt aus unserem Sortiment

Mechanikermeister

Heinrich Rademacher

Zweiräder · Rasenmäher · Motorsägen
Reparaturwerkstatt

Mühlenweg 2 · 26639 Wiesmoor

Telefon: 0 49 44 / 91 20 47

Telefax: 0 49 44 / 91 20 48

www.rademacher-wiesmoor.de

Öffnungszeiten:

Montag: 8.30 - 12.30 Uhr / nachmittags geschl.

Dienstag-Freitag:

8.30 - 12.30 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr

Samstag: 8.00 - 12.30 Uhr





VasiClinic 
Kieferorthopädie

Weideweg 3
D-26446 Friedeburg
+ 49 (0) 44 65/97 80 618
info@vasiclinic.com

VasiClinic 
Implantologie & Zahnheilkunde

Dorfmitte 2
D-26446 Friedeburg
+ 49 (0) 44 65/81 42
info@vasiclinic.com

WWW.VASICLINIC.COM

KIDS LACHEN MIT BISS!

JETZT NEU!

Zähne machen manchmal was sie wollen und stehen nicht immer gerade nebeneinander. Gerade in jungen Jahren können Fehlstellungen gut behandelt werden.

In unserer **VasiClinic Kieferorthopädie** nehmen wir uns Zeit für Sie und Ihre Familie. Unser Spezialist, Zahnarzt Herbert Schwarz, und sein Team beraten Sie in allen Fragen rund um die Kieferorthopädie.

LACHEN SIE MIT UNS! Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem neuen Standort, im Weideweg 3 in Friedeburg!

ME VASIKIEFERORTHOPÄDIE